●城埠中華會館雙十獻金

城埠訊。本埠僑胞雙十獻金。由瓜菜隊劉帝柱。梁祖勝。李可集。湯炳垣。林福榮等經手。又有方和。劉直基。李尚民。余植和。吳興麗。吳英存。江壬桂。陳秉翔。余金浩。各一百元。彭水。宋麟標。李植英。各五拾元。婦女隊關祝華夫人。余超平夫人經手。陳典源。林穠秋夫人。各二百元。唐秋榜。李硯。黃鴻源。陳星。岑漢榮夫人各一百元。陳孫護。何同德。梁新南。聶瑞芳女士。黃惠麟夫人。各五十元。玻璃屋湯龍駟并報効汽車。陳祁梅。林穠秋等經手。計有湯龍駟五百元。李學英。二百元。關邦裕。謝梓聖。李榮。關遠廣。衞積欣。李衍。黃冠銘。梁謀。黃良。崔植。李就。李養。林穠瑞。林時利。陳秋。郭協秀。吳國棠。關達。關洲。馬爵。關林。陳漢。各一百元。李美昌。李喜來。劉希暢。謝梓。黃蘭瑤。黃觀賓。陳澤。陳鴻煊。林時炯。李雲琇。林穠寬。方焯源。余秀。關買。關直。周子河。陳立統。陳立韻。陳雲廩。各五十元。

●片市魯別華僑雙十獻金

片市魯別訊。本埠華僑。對於雙十獻金。極爲熱烈。茲查獻金者。黃天柱四千元。大利館四千元。東海館三千元。黃卓凡。李覺民。陳從煥。李祐旭。黃厚鉅。劉英志。劉道俊。廖日昇。伍能廸。致公堂。已上每二千元。李雨棻。黃日洪。李傑聖。黃如祿。黃如瓚。黃振秀。振秀夫人。梁葆常。黃樹球。黃經宗。黃球樓。甄光儒。廖卓泉。廖連勝。阮寗。李世登。黃海民。李奕總。李燊來。黃杏銘。甄導一。劉孔彝。黃金悅。黃彭。朱明標。雷家濤。司徒卓。黃紀善。黃發蘭。周道炳。李曜東。何進榮。黃明三。黃傳活。李綽裕。馬恒星。馬恒優。財利廠。大來館。李培。李奕耀。周道琮。關永渠。馬恒彥。馬恒寬。馬恒熾。馬恒浥。黃蘭準。馬鐘如。大來字花。廣東廠。周家概。蚨來館。以上每一千元。宋斯厚七百五拾。五百元以下二百三拾名。合共國幣十二萬五千元。

●古蘭布碌壹老華人逝世

古蘭布碌埠九日電。此間最老居民係壹華人名旦爾斯關（譯音）年八十四歲。近日逝世。查該華人於一八七九年由美國閃攤拿沿決德尼河到此。在野馬湖採金十年。頗有積蓄。隨後福市地路埠興盛。則到去該處開設雜貨店。詎料生意不甚佳。以致破產。積欠某銀行壹千七百元。及該銀行遷來古蘭布碌。該華人亦隨之而來。爲銀行僱員做廚工及打掃地方以還債。清償後。則耕園。供給蔬菜與伐木工營。生意興盛。至近日逝世。聞者莫不惋惜云

●紙捲烟每人每年壹千口

柯京九日電。據價目管理局技術上顧問麥古梨氏報告。現目全加拿大之紙捲烟消費。以全國之男女老幼而論。每年每人平均一千口。寄往國外之軍隊每年大約三百萬口。另烟草廿五萬磅云。

驚濤駭浪中的舵手
當代國際文學泰斗 吳秀峯博士最新貢獻大傑作

㊀：國聯之成功與失敗及其教訓　每冊三毛五
㊁：國聯處理中日糾紛之原因　每冊三毛五
●是新中國不可多得之人才。論理正確。揭發侵略罪惡。鼓舞戰鬥精神。

㊂：論集 第一集
中國人的世界秩序觀
內附西方文化的病態
中國人的態度
中國潛力的來源
內附
中國革命之繼續
中國革命的目的及其影響
戰爭的影響
精神勝過物質
全集售價壹圓三毫五仙

新出版小說……㊀色星高照三毫㊁愛重仇深三毫五㊂風流女鬼三毫㊃黃六醫生勾脂粉記五毫㊄傷心人話舊
風流三毫㊅秘密公妻党三毫㊆紅燈戲綠郎六毫㊇溫柔滋味二元㊈消魂花月壹元三㊉結髮情七毫五

自由世界月刊第二卷第壹期又第二期每冊三毛五

花舖
四時生花常備
專接婚姻花球花籃社團喜慶家庭陳列鮮花盆花花毯舞場慶會襟花友誼來往探親問戚送禮時花精製長壽花圈祭墳花卉不論遠近隨時應命妥辦依時送到無誤
龔貞信 方月卿 謹啟
Jirrell Dee Florist
2262 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.
電話 BA. 0410

◎旅館餐館出賣
列市旅館餐館木樓一間在丕詩省錦步利埠地位適中生意暢旺架生機件皆備樓上有房位二十個因乏暇兼顧特將實業生意全盤廉價出賣欲營斯業者請來面商或向下列地址函商亦可
RITZ CAFE
Box 332, Limberley, B.C.

◎紐聖占旅館廣告
敢者本旅館設在德加利市街夾賀臣街現將各房間傢私等重新修飾莊麗煇煌無論按日或按星期租賃價均相宜且有耐火牆壁不虞火燭華友惠顧極表歡迎

◎餐館出賣廣告
敢者亞省寧頓埠紐卡笠餐館連樓上房間七個傢私齊備茲將全盤生意出賣價錢相宜如意者請快到來面議勿失良機
紐卡笠餐館主人啟
NEW CLUB CAFE, P.O. Box 58 Nanton, Alta.

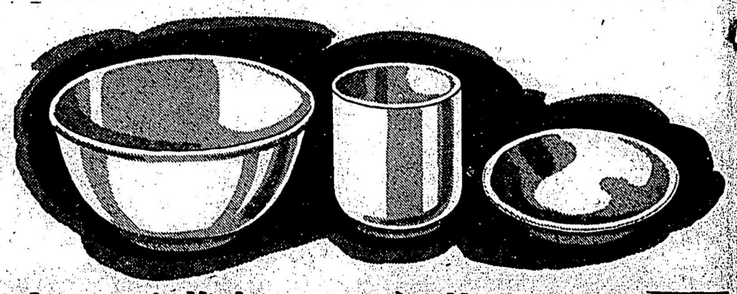
倘欲捲成眞正賞心之烟仔。此包當爲君所注意

榮榮腊味製造廠
一萬磅
WING WING COMPANY
458 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B.C.

冬季送禮
上等臘味平賣
由是日起　至十二月十號止
加拿大批發價目　過國另計
大頂原臘鴨每只三元　每打卅元
軟肥鴨下庄每只壹元五毫　每打壹十五元
上等鴨片肉每磅一二元
白油腸每磅七毛五
鴨肝腸每磅七毛五
五花肉每磅五毫
蠟油五花肉每磅六毫
臘猪頭每磅四毫
臘猪咀每磅四毫
期內定貨　利權同享
招商代理　利權優給
●喊線　喜市定　叁〇四壹

吳國華保險代理
HARRY JAMES
25 W. Pender St.　Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身体殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

加拿大華僑高雲
明和鉄行
MING WO HARDWARE
23 E. Pender St. Vancouver, B.C.
喊線 MA. 8735
本鉄行洞察戰潮影响交通梗塞磁器用具極形缺乏刻謀補充之方即與當局磋議蒙許賜特組趕製出數種碗碟備供顧客之需求其色白雅潔清靚可愛質量精良中西餐館均稱一物二用之便且計價公平器尤耐用雲城鄰埠非常興行想遠埠諒亦合宜諸君惠顧請來辦單用之交易銘佩殊高另有餐館各式碗碟杯盤齊備銀器刀仔匙羹叉等均可隨時應客統希垂意
總理黃昭立啓

豉油碟
牛奶油碟
三寸一潤
七分五高
茶杯
酒杯
二寸半潤
二寸半高
飯碗
羹碗
五寸潤
二寸五高
中西合用

★★補身　好機會！大減價★★
來函照錄
敬文氏先生鑒敢者弟前日在沙省舞市阻埠時曾購服先生之補腎壯大丸及抗戰丸確實大有功効現再付上柯打紙銀廿六元五毛「寄費在內」收祈速將補腎壯大丸六盒及抗戰丸六盒由雲埠大漢公報寄來定可得收無悞也并請將此函登報精作介紹順候　營安
十月八號　黃紹祺字奉
轟力長期抗戰丸每盒百粒原價五元　現收三元
每次買兩盒～收銀五元
抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。有「增强長期之功。轉弱爲强之効。」
△補腎壯大助戰丸　每盒二元一毛　三盒五元六毛
此丸補精血壯腎氣健陰壺服後元陽大振雖小如指者亦能增大堅持久戰
◎恭頌聖藥◎
鄙人因先天不足缺乏性能常見腰痛耳鳴工作疲倦等症屢服各家藥品無効是以轉購敬文氏先生之「挽奪造化丸」及强大器丸兩種服後果有「强大機能之功挽奪造化之効」如僑界欲補救人生缺憾之不足者請購而試之
旅美積彩埠　台山南朗人　馬本業敬頌
▲▲挽奪造化丸　每盒原價六元　現收銀五元（試用庄一元半）
▲▲正强大器丸　雙料庄原價五元　現收四元半　兩盒收銀八元
加料庄原價十元　現收九元　兩盒收銀十七元
以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者。凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後壯大生力。猛如龍虎的。（藥性和平隨時可服。不用戒口）
◎男用外搽香花水　每樽壹圓
此香水功能固精壯陽凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）
◎男女合用快樂膏　每盒二元半
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣
◎外搽堅持久戰水　每樽壹元
◎延年益壽丈夫奇丸　每瓶五元　試用一元
◎實驗百補養心生血靈　每樽二元
○皮膚止癢葯膏　每盒壹元半
○驅濕追風葯膏　每盒壹元半
◎男女合用剿毒靈丹　每瓶三元半　三瓶一十元
治紅雲血癬　老年爛脚　遺傳惡疾　各種雜症　奏効如神
敬文氏總代理
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437
Quesnel B.C. Can.